



经济及社会理事会

Distr.: Limited
26 April 2021
Chinese
Original: English

土著问题常设论坛

第二十届会议

2021 年 4 月 19 日至 30 日，纽约

报告草稿

报告员：托夫·索文达尔·甘特女士

第一章

需要经济及社会理事会采取行动或提请其注意的事项

B. 提请经社理事会注意的事项

常设论坛的建议

常设论坛今后工作，包括经济及社会理事会审议的问题和新出现的问题，特别是与大流行病有关的挑战及其对策(项目 7)

1. 全球各地的土著人民都经历过由外来者传入的各种流行病和大流行病。这些流行病常常导致土著人民的土地被剥夺，他们的生命、文化和语言丧失。当前的 2019 冠状病毒病(COVID-19)疫情暴露并加剧了土著人民面临的一系列原已存在的不平等。特别是，此次疫情着重强调的一个事实是，土著人民获得基础设施和医疗保健和教育等服务的途径不足，进入市场的途径不足；忍受恶劣的住房条件；粮食越来越没保障。这些情况导致许多国家的土著人民的感染率和死亡率过高。
2. 获得基础设施和服务的途径不足，也使土著人民受到了疫情带来的间接社会经济影响。常设论坛尤其关注疫情期间，特别是在学校关门情况下，无法接受适当教育的土著儿童的情况。数字鸿沟是一个必须紧急加以解决的复杂因素，确保土著人民不仅能获得信息和通信技术，而且能获得能够利用这种技术所需的教育和技能。远程教育计划必须提供方案，解决用电、网络连通和互联网浏览受限问题。



3. 尽管面临这些挑战，但土著人民行使了他们的自决权，用自己的方式组织了疫情应对。他们依靠并振兴了传统医学和做法，用土著语言建立了高效的替代通信系统，共享食物，并制订了封锁程序。

4. 常设论坛强调，土著人民必须接触并切实参与为预防传染而设计和推出的措施，包括通过以非歧视性方式提供和管理疫苗，而且土著人民必须接触和切实参与复苏计划和复苏工作。在此方面不应忽视土著妇女发挥的重要作用。《联合国土著人民权利宣言》和秘书长的人权行动呼吁为指导这些努力提供了重要手段。

土著妇女和土著女童

5. COVID-19 疫情尤其影响到土著妇女和土著女童，她们已经在直面暴力和更高的贫困率，获得的保健服务、信息和通信技术、金融服务、教育和就业机会也有限，同时还遭受多种形式的歧视和排斥。暴力侵害妇女和女童行为是在 COVID-19 疫情期间增多的一个“影子疫情”。随着学校关门，土著女青年和土著女童的怀孕率上升。在这种情况下，向土著妇女组织和网络提供支持至关重要，因为它们战斗在抗疫第一线。

建议

6. 当前的 COVID-19 疫情表明，迫切需要收集关于土著人民状况的分类统计数据。从已有数据可以看出，此次疫情对土著人民造成的影响与其他人群不同，需要采用与文化相适应的方法和解决方案。常设论坛再次建议会员国与土著人民本身密切合作，收集和传播关于土著人民的分类统计数据，向循证决策和方案拟订提供支持。

7. 常设论坛建议世界卫生组织(世卫组织)设立并召开区域圆桌会议，讨论土著人民和 COVID-19 问题，确保缓解疫情工作能够以独特方式考虑全球的土著人民。此类圆桌会议还将为协调采取行动应对疫情对土著人民的影响提供一个及时的机会。

8. 常设论坛还邀请世卫组织与论坛成员一起参加闭会期间举行的一次 COVID-19 圆桌会议，确保当前的缓解疫情规划和工作能以独特方式适应土著人民的需求。

9. 常设论坛认识到，需要解决疫情造成的心理健康后果。这些后果所有人群都感受到了，但传统上一直被边缘化的人群对此的感受最为强烈。论坛呼吁投资和制订与文化相适应的心理和行为健康干预措施。传统医学和做法涵盖多个层面，包括精神层面，可以在土著社区和个人的健康中发挥关键作用。常设论坛呼吁世卫组织/泛美卫生组织、联合国会员国和土著人民共同努力，为促进心理健康提供途径。

10. 常设论坛建议世卫组织和联合国粮食及农业组织与土著人民问题机构间支助小组一道，促进政府各部委与土著人民在国家和区域一级的对话论坛，以制订与文化相适应的战略，应对此次疫情造成的流行病风险以及粮食和环境危机，以及提供诉诸司法途径和保障土著人民的领土控制权。

11. 纵观历史，土著人民从一个地方搬到另一个地方的原因包括寻找水源、牧场和猎物；交易来自不同生态区的货物；甚至是到城市地区寻找工作机会。国家边界内和外的流动限制对土著人民产生了不利影响，对牧民群体获得水和食物的能力的影响尤其严重。常设论坛建议各国采取具体措施，通过与邻国合作等途径，解决土著人民的流动需求，同时建议开展这些努力时应得到受影响的土著人民的充分自由、事先和知情同意。

12. 常设论坛欢迎在生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台下建立土著和当地知识杰出中心网络。该网络由土著领导人、专家、专业人员和土著及当地知识的倡导者组成，其作用是促进土著人民和地方社区的知识在科学和政策中的完整性和价值。此外，论坛注意到平台在其工作方案中推出的 2030 年前与土著人民有关的方面，并在这方面寻求在自身今后工作中进一步与平台合作。论坛请平台和网络继续向论坛通报其工作进展，包括在论坛第二十一届会议上进行通报。

13. 常设论坛请拉丁美洲和加勒比地区各国以及拉丁美洲和加勒比经济委员会作为其秘书启动一个进程，协商设立一个土著人民附属机构，推动执行《拉丁美洲和加勒比关于在环境问题上获得信息、公众参与和诉诸法律的区域协定》（《埃斯卡苏协定》）。

14. 疫情期间，由于缺乏能源、保健设施、教育中心、供应清洁水的基础设施以及通信服务和信息技术，土著人民受到了严重影响。各国政府为应对疫情造成的经济影响做出了一系列努力来扶持经济活动。为扶持促进经济增长的活动，如伐木、采矿、大规模农业和各种基础设施和能源项目，放松环境和人权标准，威胁到了土著人民的领土。常设论坛请会员国将土著人民纳入大会将于 2021 年 9 月举行的能源问题高级别对话的筹备进程和成果中，以便加快行动，实现可持续发展目标 7，落实《2030 年可持续发展议程》和应对气候变化的《巴黎协定》。

15. 常设论坛欢迎国际自然保护联盟与土著人民合作，正在筹备将于 2021 年 9 月在法国马赛举行的世界自然保护大会期间召开的土著人民与自然世界首脑会议。此次首脑会议旨在提供一个机会，强调和交流土著人民对维持生物多样性、应对气候变化和促进可持续发展的贡献。论坛建议会员国、国际组织和非政府间组织支持土著人民参加此次首脑会议。论坛邀请国际自然保护联盟在论坛第二十一届会议上分享此次首脑会议的成果。